



CONFÉDÉRATION PARLEMENTAIRE DES AMÉRIQUES

COMITÉ EXÉCUTIF

VILLE DE QUÉBEC, QUÉBEC
11 et 12 mars 2024

Recommandation sur l'envoi d'une mission d'observation électorale au Mexique

CONSIDÉRANT la tenue prochaine d'élections générales, le 2 juin 2024, dans les États-Unis du Mexique;

CONSIDÉRANT que la participation de parlementaires de la COPA à des missions multilatérales d'observation électorale est prioritaire pour atteindre son objectif de contribuer au renforcement de la démocratie parlementaire et à l'édification d'une communauté des Amériques fondée sur le respect de la dignité et des droits de la personne, la paix, la démocratie, la solidarité entre les peuples, la justice sociale et l'équité entre les sexes; et

CONSIDÉRANT l'importance que revêtent ces élections pour toute la communauté des Amériques;

NOUS, parlementaires membres de la COPA, réunis dans la ville de Québec dans le cadre du comité exécutif constituant de la COPA :

MANIFESTONS notre appui et notre solidarité à la société mexicaine et aux institutions démocratiques de ce pays dans l'organisation des élections du 2 juin 2024;

PROPOSONS l'envoi d'une mission d'observation électorale de la COPA lors de ces élections, dans le respect de la souveraineté nationale des États-Unis du Mexique;

NOUS ENGAGEONS à respecter, lors de la formation d'une délégation de parlementaires des Amériques, les principes d'équilibre régional et de pluralisme politique, et à nous assurer que la mission d'observation remplisse ses fonctions de façon indépendante et impartiale, comme stipulé dans le Règlement des missions d'observation électorale de la COPA.



PARLIAMENTARY CONFEDERATION OF THE AMERICAS

EXECUTIVE COMMITTEE

QUÉBEC CITY, QUÉBEC
March 11-12, 2024

Recommendation on the dispatch of an electoral observation mission to Mexico

CONSIDERING the upcoming general elections in the United Mexican States on June 2, 2024 ;

CONSIDERING that the participation of COPA parliamentarians in multilateral electoral observation missions is a priority in achieving its objective of contributing to the strengthening of parliamentary democracy and the building of a community of the Americas based on respect for human dignity and rights, peace, democracy, solidarity among peoples, social justice, and gender equity; and

CONSIDERING the importance of these elections for the entire community of the Americas;

WE, the parliamentary members of COPA, gathered in Québec City within the framework of COPA's constituent executive committee:

MANIFEST our support and solidarity with Mexican society and its democratic institutions in the organization of the June 2, 2024 elections;

PROPOSE to send a COPA electoral observation mission to these elections, while respecting the national sovereignty of the United Mexican States;

COMMIT OURSELVES to respect, in the formation of a delegation of parliamentarians from the Americas, the principles of regional balance and political pluralism, and to ensure that the observation mission performs its duties independently and impartially, as stipulated in the COPA Regulations for Electoral Observation Missions.



CONFEDERACIÓN PARLAMENTARIA DE LAS AMÉRICAS

COMITÉ EJECUTIVO

**CIUDAD DE QUÉBEC, QUÉBEC
11 y 12 marzo 2024**

Recomendación sobre el envío de una misión de observación electoral a México

CONSIDERANDO que próximamente se celebrarán elecciones generales en los Estados Unidos Mexicanos el 2 de junio de 2024;

CONSIDERANDO que la participación de los parlamentarios de la COPA en las misiones multilaterales de observación electoral es prioritaria para lograr su objetivo de contribuir al fortalecimiento de la democracia parlamentaria y a la construcción de una comunidad de las Américas basada en el respeto a la dignidad y los derechos humanos, la paz, la democracia, la solidaridad entre los pueblos, la justicia social y la equidad de género; y

CONSIDERANDO la importancia de estas elecciones para toda la comunidad de las Américas;

NOSOTROS, parlamentarios de la COPA, reunidos en la ciudad de Québec como Comité Ejecutivo Constituyente de la COPA:

EXPRESAMOS nuestro apoyo y solidaridad a la sociedad mexicana y a las instituciones democráticas de ese país en la organización de las elecciones del 2 de junio de 2024;

PROPONEMOS enviar una misión de observación electoral del COPA a dichas elecciones, respetando la soberanía nacional de los Estados Unidos Mexicanos;

NOS COMPROMETEMOS a respetar, en la conformación de la delegación de parlamentarios de las Américas, los principios de equilibrio regional y pluralismo político, así como a garantizar que la misión de observación realice sus funciones de manera independiente e imparcial, tal como lo estipula el Reglamento de Misiones de Observación Electoral de la COPA.



CONFEDERAÇÃO PARLAMENTAR DAS AMÉRICAS

COMITÊ EXECUTIVO

CIDADE DE QUÉBEC, QUÉBEC
11 e 12 março 2024

Recomendação sobre o envio de uma missão de observação eleitoral ao México

CONSIDERANDO que as eleições gerais serão realizadas em breve nos Estados Unidos Mexicanos em 2 de junho de 2024;

CONSIDERANDO que a participação dos parlamentares da COPA em missões multilaterais de observação eleitoral é uma prioridade para alcançar seu objetivo de contribuir para o fortalecimento da democracia parlamentar e a construção de uma comunidade das Américas baseada no respeito à dignidade e aos direitos humanos, na paz, na democracia, na solidariedade entre os povos, na justiça social e na equidade de gênero; e

CONSIDERANDO a importância dessas eleições para toda a comunidade das Américas;

NÓS, os membros parlamentares da COPA, reunidos na cidade de Quebec como Comitê Executivo Constituinte da COPA:

EXPRESSAMOS nosso apoio e solidariedade à sociedade mexicana e às instituições democráticas desse país na organização das eleições de 2 de junho de 2024;

PROPOMOS enviar uma missão de observação eleitoral da COPA a essas eleições, respeitando a soberania nacional dos Estados Unidos Mexicanos;

COMPROMETEMO-NOS a respeitar, na formação de uma delegação de parlamentares das Américas, os princípios do equilíbrio regional e do pluralismo político, e a garantir que a missão de observação desempenhe suas funções de maneira independente e imparcial, conforme estipulado no Regulamento da COPA para Missões de Observação Eleitoral.